



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 16 ta' Ġunju 2015
(OR. en)

9590/15

Fajl Interistituzzjonali:
2015/0124 (NLE)

ECO 70
ENT 104
MI 373
UNECE 5

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitati rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti għal emendi tar-Regolamenti tan-NU Nri 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 u 135, dwar Regolament tan-NU ġdid dwar is-sikurezza ta' vetturi elettrici tal-kategorija L, u dwar emendi tar-Riżoluzzjoni Konsolidata dwar il-Kostruzzjoni tal-Vetturi (R.E.3)
----------	--

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta'

**li tistabbilixxi l-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea
fil-Kumitati rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa
tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti għal emendi tar-Regolamenti tan-NU
Nri 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 u 135,
dwar Regolament tan-NU ġdid dwar is-sikurezza ta' vetturi elettriċi tal-kategorija L,
u dwar emendi tar-Riżoluzzjoni Konsolidata
dwar il-Kostruzzjoni tal-Vetturi (R.E.3)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) B'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE¹, l-Unjoni ssiehbet fil-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NU/KEE) dwar l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jitwāħħlu u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("il-Ftehim Rivedut tal-1958").
- (2) B'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE², l-Unjoni ssiehbet fil-Ftehim li jistabbilixxi regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jitwāħħlu u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel").

¹ Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-ħsieb tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jitwāħħlu u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għal rikonossiment reċiproku ta' approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Il-Ftehim tal-1958 Rivedut") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

² Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar l-istabbiliment ta' regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jitwāħħlu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel") (ĠU L 35, 10.2.2000, p. 12).

- (3) Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ issostitwixxiet is-sistemi ta' approvazzjoni tal-Istati Membri bi proċedura ta' approvazzjoni tal-Unjoni u stabbilixxiet qafas armonizzat li fih dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi generali għall-vetturi, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati godda kollha. Dik id-Direttiva inkorporat ir-Regolamenti tan-NU fis-sistema tal-UE għall-approvazzjoni tat-tip, jew bħala rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip jew inkella bħala alternattivi għal-leġislazzjoni tal-Unjoni. Minn mindu giet adottata dik id-Direttiva, ir-Regolamenti tan-NU qegħdin jiġu inkorporati dejjem aktar fil-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qafas tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE.
- (4) Fid-dawl tal-esperjenza u tal-iżviluppi tekniċi, ir-rekwiżiti relatati ma' ċerti elementi jew karatteristiċi koperti bir-Regolamenti tan-NU Nri 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 u 135, u bir-Riżoluzzjoni Konsolidata dwar il-Kostruzzjoni tal-Vetturi (R.E.3), jehtieg li jiġu adattati.

¹ Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi ("Direttiva Kwadru") (ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1).

- (5) Sabiex jiġu armonizzati d-dispożizzjonijiet rilevanti dwar is-sikurezza għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur, ir-Regolament tan-NU il-ġdid dwar il-vetturi elettriċi tal-kategorija L għandu jiġi adottat. Barra minn hekk, jeħtieġ li jiġu adottati emendi għar-Riżoluzzjoni Konsolidata dwar il-Kostruzzjoni tal-Vetturi (R.E. 3) biex jirriflettu l-progress tekniku.
- (6) Għaldaqstant, jeħtieġ li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Amministrattiv tal-Ftehim tal-1958 Rivedut u fil-Kumitat Eżekuttiv tal-Ftehim Parallel, fir-rigward tal-adozzjoni ta' dawk l-atti tan-NU,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pozizzjoni li għandha tiġi adottata fisem l-Unjoni fil-Kumitat Amministrattiv tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u fil-Kumitat Eżekuttiv tal-Ftehim Parallel mit-23 sas-26 ta' Ġunju 2015 għandha tkun li tivvota favur l-atti tan-NU elenkati fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

Donald Task

ANNEX

Proposta għas-Suppliment 6 tas-serje ta' emendi 07 tar-Regolament Nru 14 (Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza)	ECE/TRANS/WP.29/2015/46
Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 08 tar-Regolament Nru 17 (Sahħa tas-sit)	ECE/TRANS/WP.29/2015/47
Proposta għas-Suppliment 4 tas-serje ta' emendi originali tar-Regolament Nru 28 (Apparati ta' twissija akustika)	ECE/TRANS/WP.29/2015/60
Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 03 tar-Regolament Nru 29 (Kabini ta' vetturi kummerċjali)	ECE/TRANS/WP.29/2015/48
Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 04 tar-Regolament Nru 41 (Emissjonijiet ta' hsejjes tal-muturi)	ECE/TRANS/WP.29/2015/61
Proposta għas-Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 06 tar-Regolament Nru 49 (Emissjonijiet ta' magni ta' tqabbid bil-kompressjoni u ta' tqabbid bl-ispark plaggs (LPG u CNG))	ECE/TRANS/WP.29/2015/55
Proposti għas-serje ta' emendi 03 tar-Regolament Nru 51 (Storbju tal-vetturi tal-kategoriji M u N)	ECE/TRANS/WP.29/2015/62
Proposta għas-Suppliment 20 tar-Regolament Nru 54 (Tajers għal vetturi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom)	ECE/TRANS/WP.29/2015/66
Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 02 tar-Regolament Nru 59 (Sistemi ta' silenzjament ta' sostituzzjoni)	ECE/TRANS/WP.29/2015/63
Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 03 tar-Regolament Nru 80 (Sahħa tas-sits u l-ankoraġġi tagħhom (buses))	ECE/TRANS/WP.29/2015/49
Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje ta' emendi 06 tar-Regolament Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi tal-kategoriji M1 u N1)	ECE/TRANS/WP.29/2015/56
Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 07 tar-Regolament Nru 83 (Emissjonijiet tal-vetturi tal-kategoriji M1 u N1)	ECE/TRANS/WP.29/2015/57
Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje ta' emendi 03 tar-Regolament Nru 95 (Kollizzjoni laterali)	ECE/TRANS/WP.29/2015/50

Proposta għas-Suppliment 4 tas-serje ta' emendi 01 tar-Regolament Nru 100 (Sikurezza tal-batterija ta' vetturi elettriċi)	ECE/TRANS/WP.29/2015/51
Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 02 tar-Regolament Nru 100 (Sikurezza tal-batterija ta' vetturi elettriċi)	ECE/TRANS/WP.29/2015/52
Proposta għas-Suppliment 5 għas-serje ta' emendi 01 tar-Regolament Nru 101 (Emissjonijiet tas-CO ₂ /konsum tal-fjuwil)	ECE/TRANS/WP.29/2015/58
Proposta għas-Suppliment 7 tal-verżjoni originali tar-Regolament Nru 109 (Tajers pnevmatiċi miksijin mill-ġdid għal vetturi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom)	ECE/TRANS/WP.29/2015/67
Proposta għas-Suppliment 8 tas-serje ta' emendi 02 tar-Regolament Nru 117 (Reżistenza għad-dawrien, hsejjes fid-dawrien u qbid fl-imxarrab tat-tajers)	ECE/TRANS/WP.29/2015/65
Proposta għas-Suppliment 1 tar-Regolament Nru [134] (Vetturi tal-idroġenu u taċ-ċelloli tal-fjuwil (HFCV))	ECE/TRANS/WP.29/2015/53
Proposta għas-Suppliment 1 tar-Regolament Nru [135] (Impatt fil-Ġenb ma' Arblu (PSI))	ECE/TRANS/WP.29/2015/54
Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 01 tar-Regolament Nru [135] (Impatt fil-Ġenb ma' Arblu (PSI))	ECE/TRANS/WP.29/2015/71
Abbozz ta' Regolament dwar is-sikurezza tal-vetturi elettriċi tal-kategorija L	ECE/TRANS/WP.29/2015/69
Proposta għal emendi tar-Riżoluzzjoni Konsolidata dwar il-Kostruzzjoni ta' Vetturi (R.E.3)	ECE/TRANS/WP.29/2015/35